

Czernikowo, dnia 02.12.2020 r.

IWP.271.1.13.1.1.2020

**Do wszystkich Wykonawców
nr post. 615344-N-2020**

Dotyczy:

postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nr 615344-N-2020 z dnia 25.11.2020 r. prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na realizację zadania pn. „Poprawa przepustowości sieci wodociągowej dla stacji uzdatniania wody w miejscowości Osówka poprzez budowę naziemnego zbiornika wody czystej oraz przewodu zasilającego”.

**WYJAŚNIENIE
treści SIWZ**

Działając na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1843 z późn. zm.), przekazujemy treść zapytań wraz z wyjaśnieniami, dotyczących Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, sporządzonej w postępowaniu o udzielenie zamówienia, prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego o wartości szacunkowej mniejszej niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Pzp na realizację zadania pn. „Poprawa przepustowości sieci wodociągowej dla stacji uzdatniania wody w miejscowości Osówka poprzez budowę naziemnego zbiornika wody czystej oraz przewodu zasilającego”.

1. Pytanie

Dear Sir\Madam,

Sub: Improving The Capacity Of The Water Supply Network For The Water Treatment Plant In Osówka By Building An Aboveground Clean Water Tank And A Feed Pipe.

Tender No.: 615344-N-2020

(...)We are interested in participating in the tender mentioned above hence want to get more information about the same.

Considering the geographical constraint of personally reviewing the document, I request you to provide us the following details before we buy the document:

- 1) List of Items, Schedule of Requirements, Scope of Work, Terms of Reference, Bill of Materials required.
- 2) Soft Copy of the Tender Document through email.
- 3) Names of countries that will be eligible to participate in this tender.
- 4) Information about the Tendering Procedure and Guidelines
- 5) Estimated Budget for this Purchase
- 6) Any Extension of Bidding Deadline?
- 7) Any Addendum or Pre Bid meeting Minutes?

We will submit our offer for the same if the goods or services required fall within our purview.

Also we would like to be informed of future tenders from your organization. Hence, we request you to add our name to your bidder's list and do inform us about upcoming Projects, Tenders.

We will be highly obliged if you can send us your complete & latest contact information. This will help us reaching to you faster.

Please revert back to this same mail.

Odpowiedź 1:

Zgodnie z art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1843 z późn. zm.) postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w języku polskim. Informacja taka została zamieszczona w Ogłoszeniu o zamówieniu nr 615344-N-2020 w sekcji IV pkt IV.6.2).

W związku z powyższym wszelkie oświadczenia i dokumenty składane w trakcie postępowania, jak również zapytania dotyczące Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia powinny być sformułowane w języku polskim.

Ogłoszenie o zamówieniu oraz Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia wraz z załącznikami zamieszczone zostały na stronie internetowej Urzędu Gminy Czernikowo:

<https://www.bip.czernikowo.pl/1113,zamowienia-publiczne?tresc=66754>

Zamawiający informuje, że pytanie oraz udzielona odpowiedź stają się integralną częścią Specyfikacji istotnych warunków zamówienia i będą wiążące przy składaniu ofert.

Wójt
Gmina Czernikowo
Tomasz Krasicki